

# George Sand comique



Sous la direction de  
**Olivier Bara**  
et  
**François Kerlouégan**



**UGA**  
Éditions

# Table des matières

Note éditoriale.....	7
----------------------	---

## Introduction

Olivier BARA & François KERLOUÉGAN .....	9
« Mme Sand n'est pas gaie » .....	9
Un comique pour penser l'histoire.....	13
Rire de soi .....	18
Poétique du comique sandien .....	20
Parcours suivi .....	23

## PREMIÈRE PARTIE – Formes et registres comiques

Introduction.....	27
-------------------	----

### Les fictions fantaisistes de George Sand (1833-1835) :

#### un *comique innocent* ?

Yvon LE SCANFF.....	29
La variation des points de vue ( <i>Cora, Garnier</i> ) .....	32
La distribution des instances ( <i>Le Secrétaire intime, Mattea</i> ) ....	36

### Les avatars de la fantaisie sandienne

Isabelle HOOG NAGINSKI.....	43
La fantaisie héroïque .....	44
La fantaisie comme antidote .....	46
La fantaisie identitaire .....	46
La fantaisie comme genre romanesque .....	49
La fantaisie comme catégorie bibliographique .....	51
La fantaisie comique .....	54
La fantaisie en dessins .....	55

**Le comique du romanesque**

Pascale AURAIX-JONCHIÈRE.....	61
« Il faut vous attendre à renfoncer de bonnes envies de rire... » .	63
La fantaisie, ou le comique léger du romanesque .....	69

**De Paul Scarron à Maurice Sand : les sources du comique dans**

*Pierre qui roule et Le Beau Laurence de George Sand*

Hélène THIL .....	75
Un « roman comique moderne » : la veine burlesque héritée de Scarron.....	76
De Balandard à Bellamare : le processus de transformation des <i>burattini</i> en personnages romanesques .....	81
La contamination du roman par le comique bouffon des marionnettes .....	84

**Autobiographie, théâtralité et mise en scène de soi**

Mariette DELAMAIRE .....	89
Les procédés du comique .....	90
Pourquoi la théâtralité comique dans l'autobiographie ? .....	93
Prolongements ? .....	98

**La comédie de la mise en scène de soi et des autres : comique et humour  
dans *Histoire de ma vie***

Catherine MASSON .....	105
La verve comique .....	108
La mise en scène de personnages comiques .....	112
Le comique et le rire comme mécanismes de défense.....	114

**DEUXIÈME PARTIE – La compagnie des rieurs**

**Introduction.....** 121

**Rire par correspondance : portrait de l'artiste en bouffon**

Brigitte DIAZ .....	123
Causer, rire et philosopher .....	123
La compagnie du rire.....	125
Rires épistolaires .....	128
Portrait de l'artiste en clown triste .....	132

**Sand et les hommes : la part comique**

François VANOOSTHUYSE .....	135
Fantaisie caustique .....	137
Fantaisie farcesque .....	140
Autodérision .....	144
Le comique et le genre .....	145

**Un personnage de comédie épistolaire : François Buloz sous la plume de George Sand**

Guillaume MILET .....	151
Quelques procédés privilégiés .....	153
Les fonctions du comique au sein de l'échange .....	157
Du comique épistolaire au comique sandien .....	162

**« Au fond, je ne suis pas gai. » Ambivalences du rire de connivence dans les lettres de George Sand à Marie d'Agoult et à Franz Liszt (1834-1838)**

Marjolaine FOREST .....	165
George Sand railleuse .....	166
Faire rire pour séduire .....	170
Faire rire pour se dire .....	174

**Le comique des portraits de contemporains dans *Histoire de ma vie***

Olga KAFANOVA .....	177
Un comique affectueux .....	178
Un comique caustique .....	182
Du comique au sublime .....	185

**TROISIÈME PARTIE – George Sand *buffa***

**Introduction .....** 191

**Raisonneuse ou comique ? Rire au théâtre avec George Sand, à Nohant et à Paris**

Valentina PONZETTO .....	193
À l'école des Italiens : les <i>lazzi</i> .....	197
Typologies et transformations du comique .....	200
D'un <i>Pavé</i> deux coups .....	204
L'autrice et ses publics .....	206

« Une gaité pleine de larmes » : George Sand découvre les comédies de Ruzante

Shira MALKIN . . . . .	209
« Un grand poète oublié » . . . . .	210
Le mirage de la <i>commedia</i> . . . . .	212
Le comique hybride de Ruzante . . . . .	214
Le prologue de <i>Bilora</i> . . . . .	218
<b>De <i>Marielle</i> (1847-1852) à <i>Masques et Bouffons</i> (1860) : une mise en perspective du comique dans <i>La Daniella</i> (1857)</b>	
Alex LASCAR . . . . .	221
La <i>commedia</i> dans le théâtre et le roman sandiens, des <i>Vacances de Pandolphe</i> (1852) à <i>L'Homme de neige</i> (1859) . . . . .	223
<i>La Daniella</i> , un roman sérieux et... comique . . . . .	225
Tartaglia, un personnage proche et différent de celui de la <i>commedia</i> . . . . .	227
Tartaglia, un frère singulier des <i>zanni</i> de la <i>commedia</i> . . . . .	230
<b><i>Teverino</i> de George Sand : un opéra-comique littéraire ?</b>	
Alban RAMAUT . . . . .	237
Une œuvre polyphonique . . . . .	239
Le genre du roman selon Sand . . . . .	240
De l'art et de la musique . . . . .	242
Une allure d'improvisation . . . . .	244
Histoire d'une insuffisance . . . . .	246
<b>Le comique dans les adaptations scéniques de <i>La Petite Fadette</i></b>	
Patrick TAÏEB . . . . .	251
George Sand adaptatrice de son œuvre ? . . . . .	252
Adapter sans trahir . . . . .	255
Détournement comique . . . . .	259
L'invention de scènes nouvelles . . . . .	260
L'hypertrophie d'un caractère du roman . . . . .	263
La gaieté musicale . . . . .	264

## QUATRIÈME PARTIE – Éthique et politique du rire

<b>Introduction</b> .....	269
<b>Comique et critique des pouvoirs dans les romans de George Sand des années 1840</b>	
Claire BAREL-MOISAN .....	271
Comique et effroi : le pouvoir menaçant.....	272
Comédie et manipulation : déjouer le despotisme ?.....	275
Les armes de la satire sociale.....	277
Du comique au sublime.....	279
Le rêveur face au réel : questionner l'idéalisme révolutionnaire	281
<b>Les vertus de la satire sociale</b>	
Claudine GROSSIR .....	283
Galerie de portraits.....	284
Accompagner les évolutions de la société.....	290
Un pouvoir de dénonciation limité .....	293
<b>Une distance moqueuse : Sand et les types sociaux de la littérature « panoramique »</b>	
Marceau LEVIN .....	297
Le choix de la polémique.....	300
Satire au second degré .....	303
Ambiguïté de l'analogie .....	307
<b>George Sand, comique en diable (<i>Le Diable aux champs</i>, 1851-1857)</b>	
Béatrice DIDIER .....	311
Un diable comique .....	312
Un comique rénové .....	314
Les didascalies : vers le comique musical.....	317
Le retour des personnages.....	318
Distanciation et engagement.....	319
<b>De l'éthique au politique : usages pédagogiques du rire dans les <i>Contes d'une grand-mère</i></b>	
Amélie CALDERONE.....	323
Éthique du rire.....	324
Le rire instructif, ou le dévoilement de la vérité.....	328
Le rire éducatif, ou le doute cultivé.....	329
La conquête d'un public élargi .....	331

Épilogue

Le rire « Trans-Sand ».

George Sand fumant dans la caricature et la « fan fiction »

Catherine NESCI.....335

Le *punctum* excentrique.....338

« Fan fiction » : rire dans l'ombre du *Sandmann* .....350

Bibliographie critique (sélection).....357

Études sur le comique, la comédie et le rire .....357

Études sur le comique chez George Sand .....359

Index des noms de personnes .....363

Index des œuvres de George Sand .....369

Index des notions.....373

Liste des contributeurs.....377

# Table des matières

Note éditoriale.....	7
----------------------	---

## Introduction

Olivier BARA & François KERLOUÉGAN .....	9
« Mme Sand n'est pas gaie » .....	9
Un comique pour penser l'histoire.....	13
Rire de soi .....	18
Poétique du comique sandien .....	20
Parcours suivi .....	23

## PREMIÈRE PARTIE – Formes et registres comiques

Introduction.....	27
-------------------	----

### Les fictions fantaisistes de George Sand (1833-1835) :

#### un *comique innocent* ?

Yvon LE SCANFF.....	29
La variation des points de vue ( <i>Cora, Garnier</i> ) .....	32
La distribution des instances ( <i>Le Secrétaire intime, Mattea</i> ) ....	36

#### Les avatars de la fantaisie sandienne

Isabelle HOOG NAGINSKI.....	43
La fantaisie héroïque .....	44
La fantaisie comme antidote .....	46
La fantaisie identitaire .....	46
La fantaisie comme genre romanesque .....	49
La fantaisie comme catégorie bibliographique .....	51
La fantaisie comique .....	54
La fantaisie en dessins .....	55

**Le comique du romanesque**

Pascale AURAIX-JONCHIÈRE.....	61
« Il faut vous attendre à renfoncer de bonnes envies de rire... » .	63
La fantaisie, ou le comique léger du romanesque .....	69

**De Paul Scarron à Maurice Sand : les sources du comique dans**

*Pierre qui roule et Le Beau Laurence de George Sand*

Hélène THIL .....	75
Un « roman comique moderne » : la veine burlesque héritée de Scarron.....	76
De Balandard à Bellamare : le processus de transformation des <i>burattini</i> en personnages romanesques .....	81
La contamination du roman par le comique bouffon des marionnettes .....	84

**Autobiographie, théâtralité et mise en scène de soi**

Mariette DELAMAIRE .....	89
Les procédés du comique .....	90
Pourquoi la théâtralité comique dans l'autobiographie ? .....	93
Prolongements ? .....	98

**La comédie de la mise en scène de soi et des autres : comique et humour  
dans *Histoire de ma vie***

Catherine MASSON .....	105
La verve comique .....	108
La mise en scène de personnages comiques .....	112
Le comique et le rire comme mécanismes de défense.....	114

**DEUXIÈME PARTIE – La compagnie des rieurs**

**Introduction.....** 121

**Rire par correspondance : portrait de l'artiste en bouffon**

Brigitte DIAZ .....	123
Causer, rire et philosopher .....	123
La compagnie du rire.....	125
Rires épistolaires .....	128
Portrait de l'artiste en clown triste .....	132

**Sand et les hommes : la part comique**

François VANOOSTHUYSE .....	135
Fantaisie caustique .....	137
Fantaisie farcesque .....	140
Autodérision .....	144
Le comique et le genre .....	145

**Un personnage de comédie épistolaire : François Buloz sous la plume de George Sand**

Guillaume MILET .....	151
Quelques procédés privilégiés .....	153
Les fonctions du comique au sein de l'échange .....	157
Du comique épistolaire au comique sandien .....	162

**« Au fond, je ne suis pas gai. » Ambivalences du rire de connivence dans les lettres de George Sand à Marie d'Agoult et à Franz Liszt (1834-1838)**

Marjolaine FOREST .....	165
George Sand railleuse .....	166
Faire rire pour séduire .....	170
Faire rire pour se dire .....	174

**Le comique des portraits de contemporains dans *Histoire de ma vie***

Olga KAFANOVA .....	177
Un comique affectueux .....	178
Un comique caustique .....	182
Du comique au sublime .....	185

**TROISIÈME PARTIE – George Sand *buffa***

**Introduction .....** 191

**Raisonneuse ou comique ? Rire au théâtre avec George Sand, à Nohant et à Paris**

Valentina PONZETTO .....	193
À l'école des Italiens : les <i>lazzi</i> .....	197
Typologies et transformations du comique .....	200
D'un <i>Pavé</i> deux coups .....	204
L'autrice et ses publics .....	206

« Une gaité pleine de larmes » : George Sand découvre les comédies de Ruzante

Shira MALKIN . . . . .	209
« Un grand poète oublié » . . . . .	210
Le mirage de la <i>commedia</i> . . . . .	212
Le comique hybride de Ruzante . . . . .	214
Le prologue de <i>Bilora</i> . . . . .	218
<b>De <i>Marielle</i> (1847-1852) à <i>Masques et Bouffons</i> (1860) : une mise en perspective du comique dans <i>La Daniella</i> (1857)</b>	
Alex LASCAR . . . . .	221
La <i>commedia</i> dans le théâtre et le roman sandiens, des <i>Vacances de Pandolphe</i> (1852) à <i>L'Homme de neige</i> (1859) . . . . .	223
<i>La Daniella</i> , un roman sérieux et... comique . . . . .	225
Tartaglia, un personnage proche et différent de celui de la <i>commedia</i> . . . . .	227
Tartaglia, un frère singulier des <i>zanni</i> de la <i>commedia</i> . . . . .	230
<b><i>Teverino</i> de George Sand : un opéra-comique littéraire ?</b>	
Alban RAMAUT . . . . .	237
Une œuvre polyphonique . . . . .	239
Le genre du roman selon Sand . . . . .	240
De l'art et de la musique . . . . .	242
Une allure d'improvisation . . . . .	244
Histoire d'une insuffisance . . . . .	246
<b>Le comique dans les adaptations scéniques de <i>La Petite Fadette</i></b>	
Patrick TAÏEB . . . . .	251
George Sand adaptatrice de son œuvre ? . . . . .	252
Adapter sans trahir . . . . .	255
Détournement comique . . . . .	259
L'invention de scènes nouvelles . . . . .	260
L'hypertrophie d'un caractère du roman . . . . .	263
La gaieté musicale . . . . .	264

## QUATRIÈME PARTIE – Éthique et politique du rire

<b>Introduction</b> .....	269
<b>Comique et critique des pouvoirs dans les romans de George Sand des années 1840</b>	
Claire BAREL-MOISAN .....	271
Comique et effroi : le pouvoir menaçant.....	272
Comédie et manipulation : déjouer le despotisme ?.....	275
Les armes de la satire sociale.....	277
Du comique au sublime.....	279
Le rêveur face au réel : questionner l'idéalisme révolutionnaire	281
<b>Les vertus de la satire sociale</b>	
Claudine GROSSIR .....	283
Galerie de portraits.....	284
Accompagner les évolutions de la société.....	290
Un pouvoir de dénonciation limité .....	293
<b>Une distance moqueuse : Sand et les types sociaux de la littérature « panoramique »</b>	
Marceau LEVIN .....	297
Le choix de la polémique.....	300
Satire au second degré .....	303
Ambiguïté de l'analogie .....	307
<b>George Sand, comique en diable (<i>Le Diable aux champs</i>, 1851-1857)</b>	
Béatrice DIDIER .....	311
Un diable comique .....	312
Un comique rénové .....	314
Les didascalies : vers le comique musical.....	317
Le retour des personnages.....	318
Distanciation et engagement.....	319
<b>De l'éthique au politique : usages pédagogiques du rire dans les <i>Contes d'une grand-mère</i></b>	
Amélie CALDERONE.....	323
Éthique du rire.....	324
Le rire instructif, ou le dévoilement de la vérité.....	328
Le rire éducatif, ou le doute cultivé.....	329
La conquête d'un public élargi .....	331

Épilogue

Le rire « Trans-Sand ».

George Sand fumant dans la caricature et la « fan fiction »

Catherine NESCI ..... 335

Le *punctum* excentrique..... 338

« Fan fiction » : rire dans l'ombre du *Sandmann* ..... 350

Bibliographie critique (sélection)..... 357

Études sur le comique, la comédie et le rire ..... 357

Études sur le comique chez George Sand ..... 359

Index des noms de personnes ..... 363

Index des œuvres de George Sand ..... 369

Index des notions..... 373

Liste des contributeurs..... 377